



**PL-BY-UA
2014-2020**

Raport z konsultacji społecznych projektu „Strategii Rozwoju Zrównoważonej Turystyki Transgranicznej”

Podstawa prawna

ZARZĄDZENIE NR 224/2020 BURMISTRZA SOKÓŁKI z dnia 28/02/2020 r. w sprawie: przeprowadzenia konsultacji społecznych w zakresie kierunków i celów rozwoju turystyki transgranicznej Gminy Sokółka wydane na podstawie § 12 ust. 2 oraz § 14 Regulaminu konsultacji społecznych w Gminie Sokółka stanowiącego załącznik nr 1 do Uchwały nr bIV/317/17 Rady Miejskiej w Sokółce z dnia 12 czerwca 2017r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu konsultacji społecznych w Gminie Sokółka

Cel konsultacji i przedmiot konsultacji

Przedmiotem konsultacji było zaprezentowanie wiązki celów Strategii Rozwoju Zrównoważonej Turystyki Transgranicznej oraz zawartych w niej koncepcji projektów kluczowych oraz poznanie opinii mieszkańców Gminy Sokółka, branży turystycznej i okołoturystycznej co do przyjętych w w/w dokumencie celów i kierunków rozwoju turystyki transgranicznej Gminy Sokółka.

Celem konsultacji było zebranie uwag, opinii, propozycji projektów oraz pozyskanie informacji i sugestii dotyczących określenia wizji, misji, celów strategicznych, kierunków przyszłych działań, w tym określenie produktów turystycznych, które zostaną ujęte w ramach tworzonej strategii rozwoju turystyki transgranicznej w ramach projektu pt. „Szlakiem Tyzenhauza - utworzenie szlaku turystycznego w celu promocji dziedzictwa kulturowego i historycznego dwóch miast Sokółka i Grodno”.

Termin konsultacji

10.03.2020 – 26.03.2020

Forma i tryb konsultacji

Konsultacje miały charakter ogólnogminny i były skierowane przede wszystkim do



PL-BY-UA
2014-2020

mieszkańców Gminy Sokółka, podmiotów i/lub organizacji gastronomicznych, noclegowych, turystycznych, biur podróży, szeroko rozumianego otoczenia branży turystycznej (ośrodki kultury, punkty informacji turystycznej, organizacje pozarządowe i agroturystyczne, stowarzyszenia rękodziela ludowego, przewoźników turystycznych, itp.).

Burmistrz Sokółki powierzyła przeprowadzenie konsultacji Tomaszowi Dziurbejko prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą APRO GROUP Tomasz Dziurbejko, ul. Zambrowska 18 lok. 7, 16-001 Kleosin, NIP: 545-114- 24-14. Jest to podmiot, któremu zlecono opracowanie podawanej konsultacjom „Strategii Rozwoju Zrównoważonej Turystyki Transgranicznej”.

Konsultacje zostały przeprowadzone nieanonimowo, co oznacza, że osoby wyrażające swoją opinię w ramach konsultacji ujawniły swoje imię i nazwisko.

Uwagi, opinie i propozycje rozwiązujących problemy społeczne można było składać poprzez formularz konsultacyjny (załącznik nr 1 do w/w Zarządzenia) w formie papierowej w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Sokółce w godzinach pracy urzędu lub w formie skanu z podpisem na adres e-mail: biuro@aprogroup.pl w terminie od 10.03.2020r. do 26.03.2020 roku oraz podczas spotkania konsultacyjnego w dniu 10 marca 2020 roku.

Przebieg konsultacji

Podstawowe informacje o projekcie, punktach do dyskusji związanymi z kierunkami i celami rozwoju turystyki transgranicznej, tematyka dyskusji oraz plan spotkania zostały zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Sokółce.

Spotkanie konsultacyjne odbyło się w dniu 10.03.2020 w godzinach 12.00-15.00 w Kawiarni LIRA w Sokółce. Jego uczestnikom zaprezentowano strukturę Strategii, wizję, misję, wiązkę celów oraz koncepcje projektów kluczowych. Uwagi zgłoszone podczas



PL-BY-UA
2014-2020

spotkania oraz sposób reakcji na nie zespołu redakcyjnego Strategii zostały zawarte w następnym rozdziale niniejszego Raportu.

Kolejnym krokiem było opublikowanie pełnej treści Strategii na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Sokółce.

Ze względu na sytuację epidemiologiczną w kraju zaplanowane na dzień 26.03.2020 roku drugie spotkanie konsultacyjne nie odbyło się.

Otrzymane drogą elektroniczną uwagi zostały zaprezentowane w następnym rozdziale niniejszego Raportu.

Uwagi zgłaszane na etapie konsultacji

Kwestie zgłoszone i dyskutowane podczas spotkania konsultacyjnego w dniu 10 marca 2020 roku

Zgłoszony i dyskutowany problem	Odzwierciedlenie zagadnienia w Strategii
1. motocykliści jako grupa docelowa na szlaku Tyzenhauza - czy zostanie uwzględniona w strategii? jak można pozyskać tą grupę klientów/turystów? jakie działania zostaną wykonane by przyciągnąć turystów zmotoryzowanych? jak będzie wyglądać przekraczanie granicy Polsko - Białoruskiej przez turystów podróżujących motorem lub rowerem? czy można wprowadzić jakieś łatwiejsze i szybsze procedury odprawy granicznej?	Motocykliści, jako niszowa grupa docelowa zaliczają się do segmentu „hobbystów”, którzy jakkolwiek nie jest głównym „targetem” Strategii to jednak mogą korzystać z jej efektów, ponieważ większość rozwijanej infrastruktury będzie dostępna dla zmotoryzowanych. Jak również przyszłe wydarzenia o charakterze kulturalnym, czy promocyjnym będą dostępne dla przedstawicieli tej grupy turystów. Natomiast kwestie związane z przekraczaniem granicy pozostają poza kompetencjami autorów Strategii.
2. wdrożenie produktów lokalnych do oferty branży turystycznej, okołoturystycznej i zaoferowanie ich turystom - bariery zastosowania takiego rozwiązania (ograniczenia w sprzedaży produktów przez poszczególnych dostawców usług turystycznych; wymogi prawne w tym kody PKD u danych przedsiębiorców; formy sprzedaży produktów oraz ich dostępność; logistyka; możliwości współpracy i kooperacji; zaangażowanie społeczności lokalnej w ich wytwarzanie oraz podmiotów publicznych, NGO's w ich promocje)	Temat jest poruszany w Strategii i znajduje swoje odzwierciedlenie w jej logice interwencji.
3. możliwości promocji i sprzedaży wycieczek/wypraw zorganizowanych na Białoruś (Grodzieńszczyzna) jako dodatkowa atrakcje turystyczne dla klientów wypoczywających w polskich obiektach turystycznych - pozwala na wydłużenie pobytu turystów przebywających	Temat jest poruszany w Strategii i znajduje swoje odzwierciedlenie w jej logice interwencji.



PL-BY-UA
2014-2020

w polskich obiektach turystycznych oraz zaoferowanie im "egzotycznej", ciekawej i dotąd nieznannej destynacji turystycznej jaką jest Białoruś i Grodzieńszczyzna	
4. możliwości połączenia szlaku Tyzenhauza z innymi istniejącymi szlakami turystycznymi, np. Green Velo, Augusto Velo, szlaki i miejsca na Litwie (Druskienniki) - czy planowane jest wytyczenie lub oznakowanie szlaku wzdłuż granicy polsko-białoruskiej od Sokółki do Kanału Augustowskiego	Temat jest poruszany w Strategii i znajduje swoje odzwierciedlenie w jej logice interwencji.
5. możliwości i pomysły stworzenia markowych produktów turystycznych (kulturalnych, kulinarnych, rękodzielniczych, historycznych) związanych z osobą Tyzenhauza	Temat jest poruszany w Strategii i znajduje swoje odzwierciedlenie w jej logice interwencji.

Uwagi zgłoszone w trybie pisemnym

Przedstawiciel Podlaskiego Stowarzyszenia Agroturystycznego zgłosił następujące uwagi:

Uwaga	Odzwierciedlenie zagadnienia w Strategii
<p>Wizja:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dodanie frazy „narodowościowych” do listy walorów pogranicza polsko-białoruskiego • dodanie frazy „wspólnej historii” 	Zapis dotyczący wizji uwzględniła przekazaną sugestię
<p>Misja:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dopisanie frazy „przyczyniają się do poznania dziedzictwa kulturowego tego obszaru” • rezygnacja z zapisu „komfortowego”, w tej formie turystyki komfort nie jest istotą 	Zdaniem zespołu redakcyjnego sugerowane zmiany zawężają przyjęty szeroki wymiar misji wynikający holistycznego podejścia Strategii do planowania rozwoju turystyki transgranicznej
<p>Cel operacyjny 1: Rozwój infrastruktury turystycznej i okołoturystycznej transgranicznej w oparciu o zasoby dziedzictwa pogranicza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dodanie frazy „i historii” po słowie „dziedzictwa” 	Zdaniem zespołu redakcyjnego pojęcie „historia” zawiera się w zastosowanym słowie „dziedzictwo”. Przedmiotowy zapis pozostawiono bez zmian.
Uwzględnienie w ramach priorytetowego kierunku działań <i>Rozwój infrastruktury turystycznej</i> utworzenia „miejsc przesiadkowych”	Uwagę przyjęto i zweryfikowano odpowiednie zapisy
Uwzględnienie w ramach priorytetowego kierunku działań <i>Rozwój konkurencyjnych produktów i usług turystycznych</i> kwestii włączenia Szlaku Tyzenhauza „do Green Velo”	Uwagę przyjęto i zweryfikowano odpowiednie zapisy
Dodanie do priorytetowego kierunku działań <i>Rozwój konkurencyjnych produktów i usług turystycznych</i> zagadnienia „współpraca w zakresie rozwoju turystyki aktywnej i ekoturystyki w przygranicznych regionach Ziemi Sokółskiej i Grodzieńszczyzny”	Istniejące zapisy mają szerszy charakter lecz uwzględniają poruszoną kwestię i nie zostały zmienione.



PL-BY-UA
2014-2020

Dodanie do priorytetowego kierunku działań Informacja i promocja turystyczna punktu „promocja wyrobów regionalnych i sztuki rękodzieła regionu, w przygotowanej stałej galerii wystawienniczej”	Uwagę przyjęto i zweryfikowano odpowiednie zapisy
Dodanie do priorytetowego kierunku działań <i>Efektywny systemu zarządzania, rozwoju, współpracy i monitoringu w turystyce</i> punktu – „budowanie świadomości społeczeństw lokalnych w zakresie osiągniętych korzyści z bezpośredniego uczestnictwa w transgranicznej współpracy turystycznej”	Uwagę przyjęto i zweryfikowano odpowiednie zapisy

Uwagi dodatkowe

Dodatkowo zgłoszono kilka uwag o charakterze edytorskim dotyczących nazewnictwa i/lub tłumaczenia nazw własnych, które zostały uwzględnione w pełnym możliwym zakresie.

17.04.2020



APRO GROUP
TOMASZ DZIURBEJKO
UL. ZAMBROWSKA 18 LOK. 7
16-001 KLEOSIN
NIP 545-114-24-14, REGON 050688641